

Forfatter: Kingo, Thomas

Titel: Udrag fra Digtning i udvalg

Citation: Kingo, Thomas: "Digtning i udvalg", i Kingo, Thomas: *Digtning i udvalg*, udg. af Marita Akhøj Nielsen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1995, s. 567.  
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-kingo09val-shoot-idm140375698560848/facsimile.pdf> (tilgået 18. april 2024)

Anvendt udgave: Digtning i udvalg

- 197 *Ræsten*: lyden.  
 199 *Udaf*: fra. – *forleden*: sidste.  
 200 *Laubær-Krandsen*: siden antikken sejrstejn.  
 201 *Belt*: om havet.  
 202 *Hav-Hest*: om skib. – *ride*: for at ride.  
 203 *Der jo*: uden at der.  
 204 *stedse*: altid. – *Flok*: følge.  
 205 *Får*: drag. – *Øster-Strande*: Østersøen.  
 206 *Belte-Bugt*: havbugt. – *Vand-ringed*: af vand omgivne.  
 207 *den*: havbugten.  
 208 *Ledings-Fær*: krigstogt.  
 209 *Spar*: skår; skjul. – *udaf*: på.  
 210 *spænte Belte*: prøvede styrke.  
 211 *bekandt*: bekendt. – *hav*: godt.  
 402 213 *førte op*: førte op på land. – *Knegte*: (menige) krigere.  
 214 *endågs*: selvom. – *fegte*: kæmpe.  
 215 *blant*: deri.  
 217 *Kjøge-bugt*: Slaget i Køge bugt 1.juli 1677 blev pga. Niels Juels geniale ledelse af den da. flåde en afgørende sejr over svenskerne.  
 219 *Strand*: hav.  
 222 *Palmer*: siden antikken sejrstejn.  
 226 *kiorte*: drev.  
 227 *Hans*: kongens.  
 228 *JUEL*: for Juel. – *Sår*: pryde.  
 229 *Naade*: Juel blev som tak udnævnt til generaladmiraløjnant.  
 – *anlegen*: modtaget.  
 230 *Der*: da. – *afslagen*: slået tilbage.  
 232 *Hans ... lig*: svarende til hans fortjeneste og kongens hjerte.  
 234 *svatzig*: snakkesalig.  
 235 *sang*: besang.  
 236 *jeftu*: roligt; fordringsløst.  
 237 *forlof*: lov til.  
 241 *Brummel*: brummen.  
 242 *Tumult*: strid.  
 243 *bædt*: gå.  
 244 *støjer*: støjer. – *lade ... gå*: udsætte sig for fare.  
 245 *Bram-Sejl*: egl. topsejl; ordspil på bramme; prale.  
 248 *ret*: aldeles.  
 403 250 *i hvor*: hvordan end; hvor end.  
 252 *Hans Frue*: Margrethe Ulfeldt, 1641-1703.  
 253 *Høj-førstunlig*: meget omhyggelig.  
 258 *Danished*: kærlighed. – *op af Roode*: siden fødslen.